

Yngve Olofsson

DEN APPLIKATIVA GENERATIVA MODELLEN 1960 - 1975.
EN BIBLIOGRAFI

Förord

Den applikativa generativa modellen, som i början av 60-talet började utvecklas i Sovjetunionen, har visat sig vara ett effektivt instrument vid undersökningar av olika språk. Förutom på ryskt material, har modellen också tillämpats vid undersökningar baserade på bla engelskt, japanskt och svenskt språkmaterial. Om den applikativa modellens användbarhet vittnar också den rikhaltiga litteratur, som publicerats inom detta område under senare år. Föreliggande bibliografi avser att täcka de viktigare bidragen under 1960 - 1975 med anknytning till den applikativa generativa modellen. Bibliografin innehåller monografier, artiklar, föredrag - sammanlagt ett 90-tal titlar.

BIBLIOGRAFI

- 1960 ШАУМЯН, С.Н. Двуступенчатая теория фонемы и дифференциальных элементов. Вопросы языкознания, № 5.
- 1961 ШАУМЯН, С.Н. Преобразование информации в процессе познания и двуступенчатая теория структурной лингвистики. Тез. докл. на конференции по обработке информации, машинному переводу и автоматическому чтению текста. Москва.
- ШАУМЯН, С.Н. Трансформационная грамматика и теория классов слов. Тез. докл. на конференции по структурной лингвистике посвященной проблеме трансформационного метода. Москва.
- 1962 ШАУМЯН, С.Н. Порождающая лингвистическая модель на базе принципа двуступенчатости. Вопросы языкознания, № 2.
- ШАУМЯН, С.Н. Теоретические основы трансформационной грамматики. Новое в лингвистике, вып.11.
- ШАУМЯН, С.Н. Преобразование информации в процессе познания и двуступенчатая теория структурной лингвистики. Проблемы структурной лингвистики.
- ШАУМЯН, С.Н. Проблемы теоретической фонологии. Москва
- 1963 СОБОЛЕВА, П.А. Опыт исчисления трансформации на основе теории С.Н.Шаумяна о порождении классов слов в процес порождения грамматики. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. Порождающая лингвистическая модель на базе принципа двухступенчатости. Вопросы языкознания, № 2.

ШАУМЯН, С.Н. О логическом базисе лингвистической теории. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. - СОБОЛЕВА, П.А. Аппликативная порождающая модель и исчисление трансформаций в русском языке. Москва.

1964 ШАУМЯН, С.Н. Трансформационная грамматика и аппликативная порождающая модель. Трансформационный метод в структурной лингвистике. Москва.

ШАУМЯН, С.Н. Язык как семиотическая система. Теоретические проблемы современного советского языкознания. Москва.

ШАУМЯН, С.Н. Аппликативная порождающая модель и автоматическое получение семантических классов и подклассов. 1-й МГПИИЯ, Научная конференция. Проблемы формализации семантики языка. Тез. докл. Москва.

ACHMANOVA, O. (Rev.) The Applicational Generative Model and a Transformational Calculus for Russian (Šaumjan and Soboleva) in: International Journal of American Linguistics, vol 30, Nr 2.

HALL, B. (Rev.) Aplikativnaja poroždajuščaja model' i isčislenie transformacij v rusском jazyke, by S.K. Šaumjan and P.A. Soboleva. M. 1963, in: Language, vol 40, Nr 3, Part 1.

NOVÁK, P. (Rev.) S.K. Šaumjan / P.A. Soboleva, Aplikativnaja poroždajuščaja model' i isčislenie transformacij v rusском jazyke, in: The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics, Nr 1.

- 1965 СОБОЛЕВА, П.А. - ШАУМЯН, С.Н. Аппликативная порождающая модель и формализация грамматической синонимии. Вопросы языкознания, № 5.
- ШАУМЯН, С.Н. Структурная лингвистика. Москва.
- ШАУМЯН, С.Н. Теория трансформаций. Вопросы языкознания № 6.
- SOBOLEVA, P.A. - ŠAUMJAN, S.K. Transformations as a semantic tool of studying natural languages. Foundations of Language, Nr 1.
- ŠAUMJAN, S.K. Outline of the Applicational Generative Model for the Description of Languages. Foundations of language, Nr 1.
- 1966 JÖTTNER, F. Zum Transformationskalkül bei S.K. Šaumjar Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung, Bd. 19, H. 6.
- LUELSDORF, P.A. Applicational Generative Grammar. Lingua, vol 16, Nr 3.
- 1967 БЕЛОКРИНИЦНАЯ, С.С. Объектные синтагмы и синтагмоиды в русском языке. Проблемы структурной лингвистики.
- ГИНЗБУРГ, Е.Л. Синтаксическая типология сложных слов. Проблемы структурной лингвистики.
- ГИНЗБУРГ, Е.Л. Сложные слова в порождающей грамматике Межвузовская конференция по порождающим грамматикам. Тез. докл. Тарту.

ГИНЗБУРГ, Е.Л. Исследование гнезд сложных слов в русском языке на базе аппликативной модели. Нанд. дисс. Москва.

НЕСЕЛЬМАН, И.С. Опыт интерпретации аппликативной порождающей модели для аппликативного языка. Проблемы структурной лингвистики.

НОНРАД, Р. Применение аппликативной модели к исследованию инфинитивных конструкций в русском языке. Проблемы структурной лингвистики.

ПЕРЕБЕЙНОС, В.И. Об одном пути автоматического синтеза словоформ на основе аппликативной модели. Проблемы структурной лингвистики.

СОБОЛЕВА, П.А. Исследование словообразовательной системы на основе аппликативной модели. Междууз. конф. по породж. грамм. Тез. докл. Тарту.

СОБОЛЕВА, П.А. Семантические равенства в порождающей грамматике. Проблемы языкознания. X Международный конгресс лингвистов. Москва.

ШАУМЯН, С.Н. Абстрактные деривационные системы и аппликативная порождающая модель. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. Семиотика и теория порождающих грамматик. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. Порождающая грамматика как теория лингвистических универсалий. Проблемы языкознания. X Международный конгресс лингвистов. Москва.

ШАУМЯН, С.Н. Двуступенчатая теория порождающих грамматик. Междууз. конф. по породж. грамм. Тез. докл. Тарту.

ШАУМЯН, С.Н., СОБОЛЕВА, П.А., АЛЬТМАН, И.В., БЕЛОНРИ-
НИЦНАЯ, С.С., СМЕРНОВА, Г.А. Построение словообразо-
вательного словаря на основе аппликативной порождающей
модели. Междуз. конф. по порожд. грамм. Тез. докл.
Тарту.

CONRAD, R. Zur transformationellen Beschreibung russi-
scher Substantivkonstruktionen mit abhängigem Infinitiv
auf der Basis des Applikativen Modells. Zeitschrift
für Slawistik, Bd XII, H. 2.

SOBOLEVA, P.A. Semantičeskie ravenstva v poroždajuščej
grammatike. Resumés des communications X-ème congrès
international des linguistes. Bucarest.

1968

ГИНЗБУРГ, Е.Л. Отношения между словами в словообразо-
вательном гнезде. Междуз. научно-методич. конф. по
вопросам преподавания русского языка в нерусской
аудитории. Алма-Ата.

СОБОЛЕВА, П.А. Генератор слов аппликативной порождаю-
щей модели как эталон для структурно-типологического
описания словообразовательной системы языка. Бела-
руская лексіологія і етымалогія, Минск.

СОБОЛЕВА, П.А. Язык-эталон АПМ и проблемы словообразо-
вательного анализа. Междуз. научно-методич. конф. по
вопросам преподавания русского языка в нерусской
аудитории. Алма-Ата.

ШАУМЯН, С.Н. - СОБОЛЕВА, П.А. Основания порождающей
грамматики русского языка. Москва.

CONRAD, R. Über das Verhältnis zwischen Wortklassen-
generator und Phrasengenerator im Applikativen Modell.
Probleme der strukturellen Grammatik und Semantik.
Leipzig.

1969

СОБОЛЕВА, П.А. Исследование словообразовательной системы на основе АГМ. Проблемы моделирования языка. Уч. зап. ТГУ, т. III, вып. 2. Тарту.

СОБОЛЕВА, П.А. О структуре словообразовательного форманта. Единицы разных уровней грамматического строя языка и их взаимодействие. Москва.

СОБОЛЕВА, П.А. О системном представлении словообразовательного уровня. Актуальные проблемы лексикологии. Тез. докл. лингвистической конференции, вып. II, ч. I. Новосибирск.

СОБОЛЕВА, П.А. Словообразование как объект моделирования. Проблемы прикладной лингвистики. Тез. межвуз. конф. Москва.

ШАУМЯН, С.Н. Аппликативная грамматика и информационные языки. Проблемы прикладной лингвистики. Тез. межвуз. конф. Москва.

ШАУМЯН, С.Н. Моделирование синтаксических связей в аппликативной модели. Инвариантные синтаксические значения и структура предложения. Москва.

ШАУМЯН, С.Н., СОБОЛЕВА, П.А., АЛЬТМАН, И.В., БЕЛОКРИНИЦКАЯ, С.С., ГИНЗБУРГ, Е.Л., СМИРНОВА, Г.А. Построение словообразовательного словаря на основе аппликативной порождающей модели. Проблемы моделирования языка. Уч. зап. ТГУ, т. III, вып. 2. Тарту.

CONRAD, R. Transformationsanalyse russischer Infinitivkonstruktionen. Halle.

1970

СОБОЛЕВА, П.А. Аппликативная грамматика и моделирование словообразования. Докт. дисс. Москва.

SOBOLEVA, P.A. Investigation of a Word-Building System on the Basis of the Applicational Generative Model.

ŠAUMJAN, S.K. Principles of Structural Linguistics.
Mouton.

ŠAUMJAN, S.K. Linguistic Models as Artificial Languages
Simulating Natural Languages. Estratto da Linguaggi
nella società e nella tecnica. Milano.

1971 АЛЬТМАН, И.В. Особенности отглагольных гнезд в русском
языке. Проблемы структурной лингвистики.

БЕЛОНРИНИЦНАЯ, С.С. Классификация словообразовательных
гнезд от непроизводных существительных в русском языке.
Проблемы структурной лингвистики.

ГЛЕЙБМАН, Е.В. Словообразование и формообразование в
аппликативной грамматике. Проблемы структурной линг-
вистики.

ГРЯЗНУХИНА, Т.А. Исследование семантических отношений
между компонентами словосочетаний с помощью трансфор-
мационного анализа /на основе аппликативной порождаю-
щей модели/. Проблемы структурной лингвистики.

ДМИТРОВА, А.Г. Структура словообразовательных гнезд
общегерманских существительных в современном англий-
ском языке. Нанд. дисс. Москва.

НЕЧАЕВА, Л.Т. Опыт автоматического синтеза японского
текста на основе аппликативной модели. Проблемы струк-
турной лингвистики.

СОБОЛЕВА, П.А. Моделирование словообразование. Проблемы
структурной лингвистики.

СОБОЛЕВА, П.А. Элементарная единица словообразователь-
ного уровня. Актуальные проблемы лексикологии. Новоси-
бирск.

ТИХОНОВ, А.Н. Проблемы составления гнездового словообразовательного словаря современного русского языка. Самарканд.

ШАУМЯН, С.Н. Генотипический язык и формальная семантика. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. Философские вопросы теоретической лингвистики. Москва.

ШАУМЯН, С.Н. - ЛЕНОМЦЕВ, Ю.Н. Алгебраические аспекты аппликативной грамматики. Проблемы структурной лингвистики.

ШЕПЕЛЕВА, С.И. Опыт алгоритмического описания синтеза L-структур в аппликативной грамматике. Проблемы структурной лингвистики.

ШТЕРН, И.В. Структура суффиксального гнезда на материале русского языка. Канд. дисс. Киев.

1972

АЛЬТМАН, И.В. Синтаксические связи и словообразовательные свойства русских префиксальных глаголов. Проблемы структурной лингвистики.

АЛЬТМАН, И.В., СОБОЛЕВА, П.А., ШЕВЧУК, В.Н. Сопоставительный анализ отглагольных словообразовательных гнезд в русском и английском языках. Актуальные проблемы русского словообразования. Самарканд.

АУССЕМ, В.И. Порядок слов в простом русском предложении. Проблемы структурной лингвистики.

ВАСИЛЕВСКАЯ, Л.В. Опыт построения исчисления наузативных структур. Проблемы структурной лингвистики.

ГИНЗБУРГ, Е.Л. Исследование структуры словообразовательных гнезд. Проблемы структурной лингвистики.

ГИНЗБУРГ, Е.Л. Синтаксическая и лексическая деривация. Актуальные проблемы русского словообразования. Самарканд.

СМИРНОВА, Г.А. Операторное порождение слов на базе аппликативной грамматики. Проблемы структурной лингвистики.

СОБОЛЕВА, П.А. Словообразовательное моделирование и словообразовательный анализ. Вопросы грамматики. Пермь.

ТЕРЕЩЕНКО, Н.Ф. Роль мены аффиксов при деривации. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. Аппликативная грамматика и порождающая фонология. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. - СОБОЛЕВА, П.А. Комплементация в аппликативной грамматике. Проблемы структурной лингвистики.

ШАУМЯН, С.Н. - СОБОЛЕВА, П.А. Словообразовательная и морфемная структура слова. Актуальные проблемы русского словообразования. Самарканд.

ШЕВЧУК, В.Н. Влияние фонетико-морфологической структуры основы на аффиксальное словообразование в современном английском языке. Английская филология, Научно-тематич. сборник, вып. 3. Владивосток.

ШЕВЧУК, В.Н. О соотношении словообразовательной и морфемной структуры глаголов в современном английском языке. Иностранные языки. Сб. статей, № 9. Москва.

ШЕПЕЛЕВА, С.Н. К проблеме алгоритмического описания словообразовательной системы русского языка. Проблемы структурной лингвистики.

1973

ШАУМЯН, С.Н. - СОБОЛЕВА, П.А. Соотношение естественных и искусственных языков. Изв. АН СССР. Серия лит. и яз. т. 32, вып. 5.

ШЕВЧУН, В.Н. Словообразовательное гнездо как динамическая система. Иностранные языки. Сборник статей, № 9, ВИИЯ. Москва.

ШЕВЧУН, В.Н. Деривационная структура отглагольных словообразовательных гнезд в современном английском языке. Канд. дисс. Калинин.

SOBOLEVA, P.A. Derivational Structure of the Russian Lexicon, in: F. Kiefer (ed), Trends in Soviet Theoretical Linguistics. Dordrecht.

ŠAUMJAN, S.K. The Genotype Language and Formal Semantics, in: F. Kiefer (ed), Trends in Soviet Theoretical Linguistics. Dordrecht

1974

ШАУМЯН, С.Н. Аппликативная грамматика как семантическая теория естественных языков. Москва.

LÖNNGREN, L. Den sk applikativa modellens användbarhet vid beskrivning av ordbildning i ryskan (The Use of the Applicational Model in the Description of Russian Word-Formation). Föredrag vid 7:e Nordiska Slavistmötet i Bergen. Ett referat av detta föredrag kommer att publiceras i Russkaja Lingvistika.

MØRK, H. Šaumjans semantiske kalkyle (Notes on Šaumjan's Calculus of Semantic Features). Föredrag vid 7:e Nordiska Slavistmötet i Bergen. Ett referat av detta föredrag kommer att publiceras i Russkaja Lingvistika.

1975

OLOFSSON, Y. Den applikativa generativa modellen - ett universellt system för språklig analys tillämpat på verbalsubstantiv i svenskan. SLOVO, Nr 9. Uppsala.

OLDFSSON, Y. Den applikativa generativa modellen 1960 -
1975. En bibliografi. SLOVO, Nr 9. Uppsala.
